

Cargadora 521D

Manual del operador

CE

Bur 6-26430

CASE

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN

Escribir el número de identificación del producto (N.I.P.) y los números de serie en el espacio dado a continuación. Si es necesario, suministrar dichos números al concesionario cuando se necesiten piezas o información sobre la máquina.

Anotar los números. Guardar todos los datos y la declaración de origen del fabricante en lugar seguro. En caso de robo de la máquina, facilitar los números a las autoridades competentes locales.

NÚMERO DE MODELO DE LA MÁQUINA

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR

MODELO Y NÚMERO DE SERIE DE LA TRANSMISIÓN

NÚMERO DE SERIE DE LA CABINA O TECHO ROPS

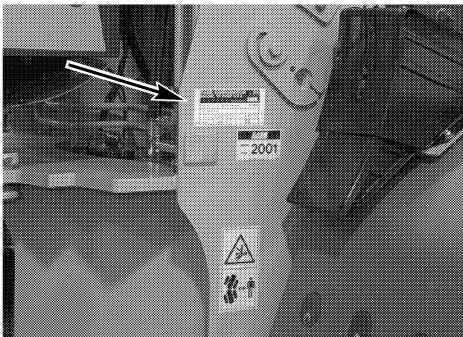
MODELO Y NÚMERO DE SERIE DEL EJE DELANTERO

MODELO Y NÚMERO DE SERIE DEL EJE TRASERO

NÚMERO DE PIEZA DEL ACCESORIO O DEL CUCHARÓN

TRIM THIS EDGE

Número de identificación del producto (N.I.P.)



BD00N059

CASE CORPORATION		Fabricado en	
RACINE, WI 53404 U.S.A.		EE.UU.	
Número del modelo 521D		Potencia del motor 82 kW	
Número de identificación del producto			
Carga del eje delantero 6 250 kg	Carga del eje trasero 6 900 kg		408373A1
Peso total 11 800 kg	Año de fabricación CE		

408373A1

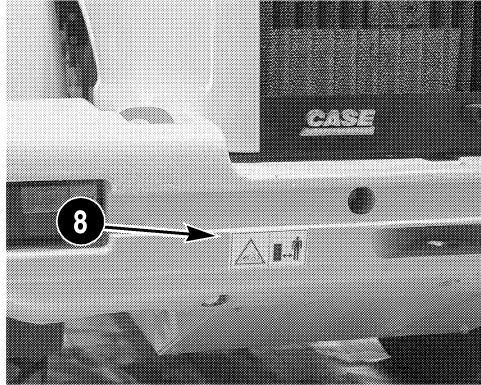
ESTACIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Al estacionar la máquina y antes de salir del área del operador, se debe siempre apoyar o bajar todos los accesorios (la cargadora, la retroexcavadora, etc.) al suelo, activar el freno de estacionamiento, apagar el motor y extraer la llave.
- Seguir las instrucciones de este manual respecto al estacionamiento de la máquina.
- Si fuera necesario estacionar temporalmente la máquina en una pendiente, colocar la parte delantera de la máquina orientada hacia la base de la pendiente. Asegurarse de que la máquina se encuentre detrás de un objeto que no se moverá. Colocar trabas delante de todas las ruedas al estar en la ladera de una colina.
- Al bajar de la máquina, colocarse de cara a ésta y usar las barras de sujeción y los peldaños. No apresurarse ni saltar de la máquina.

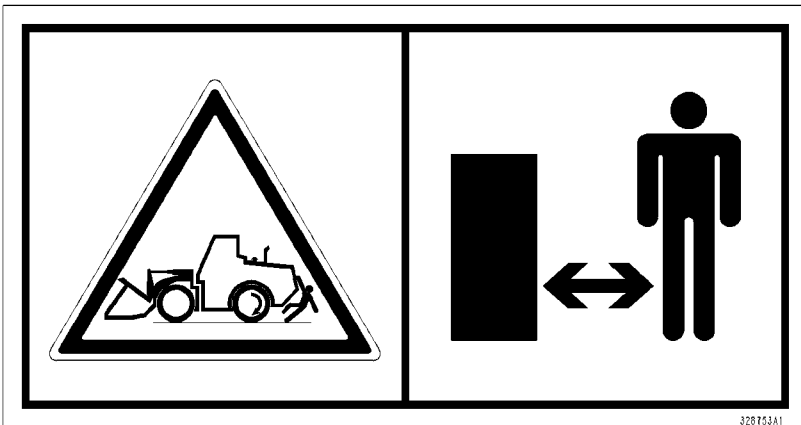
PREVENCIÓN DE QUEMADURAS

- Las baterías contienen ácido sulfúrico que puede causar quemaduras graves. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Antídoto – EXTERNO - Lavar con abundante agua. INTERNO - tomar gran cantidad de agua o leche. NO inducir el vómito. Obtener asistencia médica de inmediato. OJOS - Lavar con abundante agua durante 15 minutos y obtener asistencia médica de inmediato. LAS BATERÍAS PRODUCEN GASES EXPLOSIVOS. Mantener chispas, llamas, cigarrillos y cigarrillos alejados de las mismas. Ventilar al cargar o usar las baterías en un recinto cerrado. Siempre llevar protección ocular al trabajar con baterías nuevas. Lavarse las manos después de manipularlas. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
- Cuando el electrolito de la batería se congela, ésta puede explotar si: (1) se intenta cargar la batería; (2), se intenta arrancar el motor haciendo un puente. Para evitar que se congele el electrolito de la batería, tratar de mantener la batería completamente cargada. De no seguir estas instrucciones, el operador u otras personas presentes en el área pueden sufrir lesiones.
- Si se quita demasiado rápido la tapa del radiador, puede salpicar refrigerante caliente. Para extraer la tapa del radiador, dejar que el sistema de refrigeración se enfríe, girar la tapa hasta la primera muesca, esperar hasta que se descargue la presión y extraer la tapa del radiador.

TRIM THIS EDGE



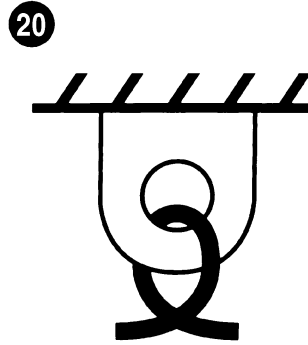
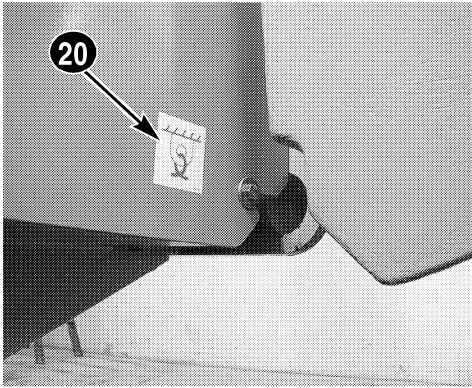
8



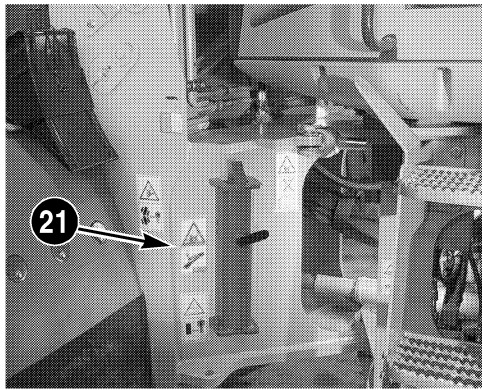
PELIGRO DE ATROPELLAMIENTO, MANTENERSE ALEJADO DE LA MÁQUINA

BD00N041 328753A1

TRIM THIS EDGE



BD00M032 94F25



PELIGRO DE APLASTAMIENTO, SUJETAR DURANTE EL MANTENIMIENTO O REPARACIONES

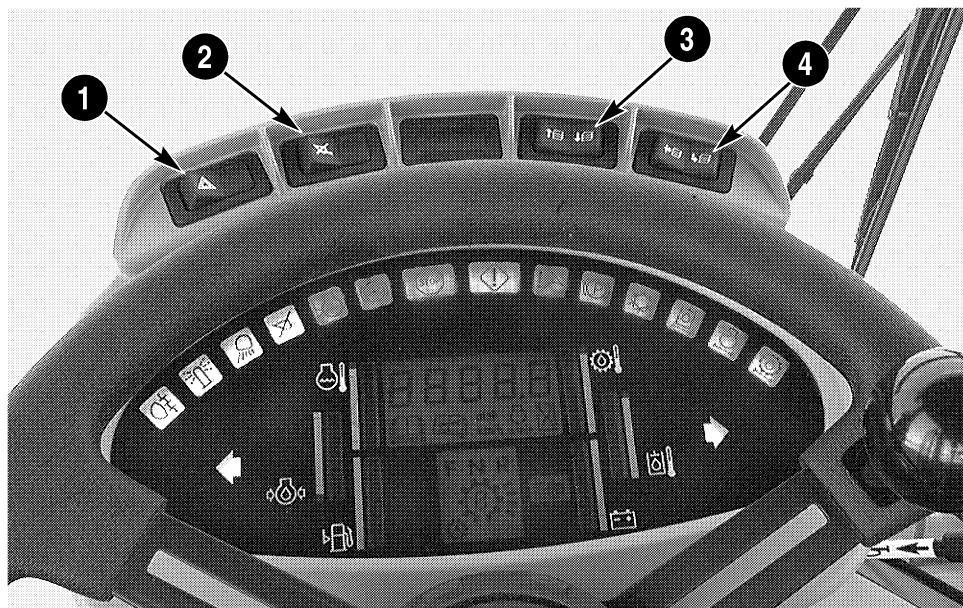


BD00N062 407741A1

TRIM THIS EDGE

INSTRUMENTOS/CONTROLES

CONSOLA DELANTERERA



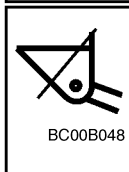
RD98K315

TRIM THIS EDGE



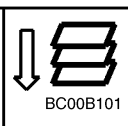
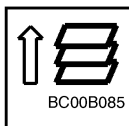
1. INTERRUPTOR DEL INTERMITENTE DE CUATRO VÍAS:

Pulsar el lado izquierdo del interruptor del intermitente para activarlo. Pulsar el lado derecho del interruptor de luz intermitente para apagarlas.



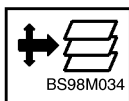
2. INTERRUPTOR DE CONTROL PILOTO:

Pulsar el lado izquierdo del interruptor para desactivar los controles pilotos; la luz de control piloto se encenderá cuando se desactiven las palancas de control hidráulicas. El varillaje de la cargadora permanecerá en posición cuando se desactiven los controles pilotos. Pulsar el lado derecho del interruptor para accionar los controles pilotos. Funcionarán entonces las palancas de control hidráulicas.



3. INTERRUPTOR DE CONTEO ASCENDENTE/DESCENDENTE:

Controla la pantalla y se usa con el interruptor de programa/reajuste (consultar Control de programa en este manual para obtener más información).



4. INTERRUPTOR DE PROGRAMA/REAJUSTE:

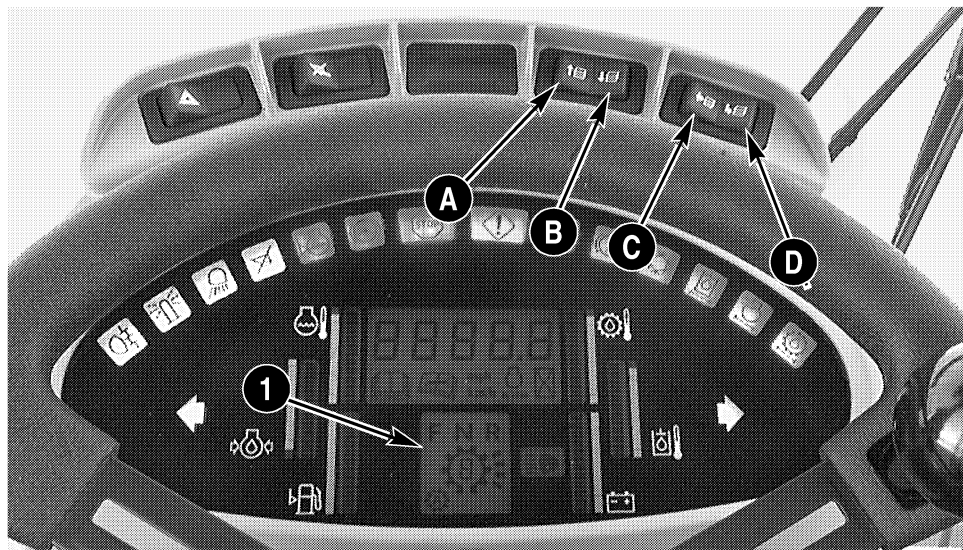
Controla la pantalla y se usa con el interruptor de conteo ascendente/descendente (consultar Control de programa en este manual para obtener más información).

INSTRUMENTOS/CONTROLES

TEMPERATURA DE LA TRANSMISIÓN	Temperatura de la transmisión alta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poner la máquina a ralentí y monitorizar la temperatura. 2. Limpiar el refrigerador. 3. Usar un engranaje menor. 4. Si continúa el problema, ponerse en contacto con el concesionario.
AIRE ACONDICIONADO	Presión del aire acondicionado alta o baja. aire acondicionado alta o baja.	<ol style="list-style-type: none"> 1. APAGAR el aire acondicionado. 2. Temperatura exterior baja. 3. Se requiere mantenimiento. 4. Si continúa el problema, ponerse en contacto con el concesionario.
FILTRO DE AIRE	Alto nivel de restricción del filtro de aire	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpiar el filtro de aire. 2. Cambiar los filtros primario y secundario. 3. Si continúa el problema, ponerse en contacto con el concesionario.
FILTRO DE LA TRANSMISIÓN	Restricción del filtro de la transmisión.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambiar el filtro de la transmisión. 2. Si continúa el problema, ponerse en contacto con el concesionario.
FILTRO DEL SISTEMA HIDRÁULICO	Restricción del filtro del sistema hidráulico.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambiar el filtro del sistema hidráulico. 2. Si continúa el problema, ponerse en contacto con el concesionario.
ALTERNADOR	Fallo del alternador.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comprobar el sistema eléctrico. 2. Los voltajes están fuera de intervalo. 3. Cambiar el procedimiento de operación. 4. Si continúa el problema, ponerse en contacto con el concesionario.
COMBUSTIBLE	Combustible bajo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llenar el depósito de combustible durante la próxima hora.

TRIM THIS EDGE

CENTRO DE INFORMACIÓN



RD98K316

- | | |
|-----------------------|-------------|
| A. CONTEO ASCENDENTE | C. PROGRAMA |
| B. CONTEO DESCENDENTE | D. REAJUSTE |

1. CENTRO DE INFORMACIÓN:

Se pueden visualizar varias de las funciones de la máquina en el **Centro de información programable**. Puede programarse para mostrar todas las funciones o sólo aquellas que sean de importancia para el operador.

Las funciones siguientes son las que se pueden ver en el **Centro de información**:

HORÓMETRO – Muestra el tiempo de operación del motor transcurrido en horas y décimos de hora con un símbolo de “reloj de arena”.

NOTA: *Se puede comprobar la hora de la máquina sin girar el interruptor de llave a la posición de ENCENDIDO, empujando el lado derecho del interruptor de reajuste de programa hacia adentro y manteniéndolo empujado.*

TACÓMETRO – Muestra la velocidad del motor en revoluciones por minuto junto con un símbolo “n/min”.

VELOCÍMETRO – Muestra la velocidad de desplazamiento ya sea en kilómetros por hora (km/h) o millas por hora (mph) junto con el símbolo correspondiente de “km/h” o “mph”.

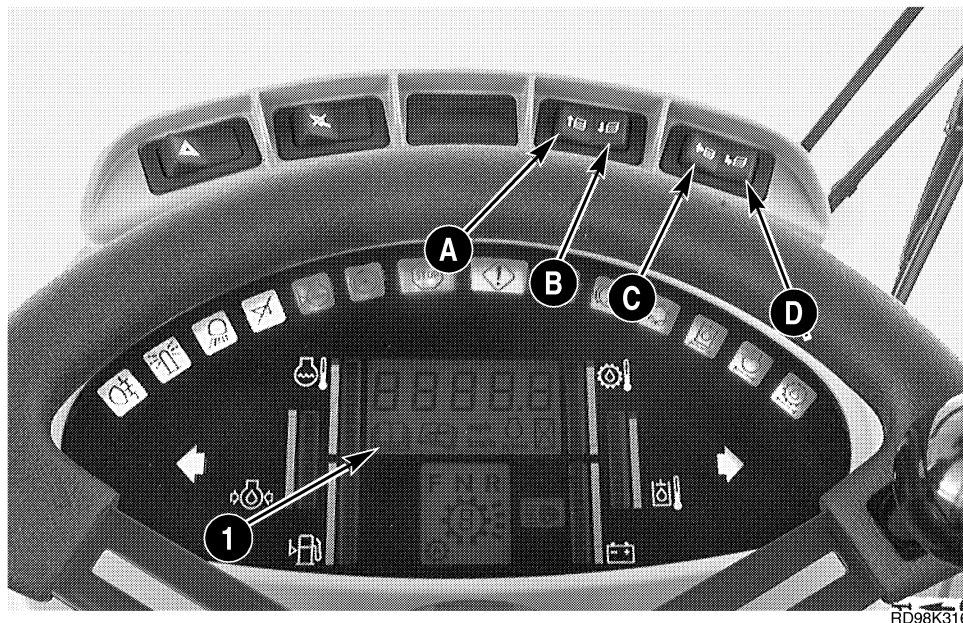
TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DE MOTOR – Muestra la temperatura del refrigerante del motor en Celsius con el gráfico de barras de la temperatura del refrigerante del motor parpadeando.

PRESIÓN DE ACEITE DEL MOTOR – Muestra la presión de aceite del motor en kilopascales (kPa) con el gráfico de barras de la presión de aceite del motor parpadeando.

NIVEL DE COMBUSTIBLE – Muestra el porcentaje (%) del nivel de combustible restante respecto al depósito de combustible lleno con el gráfico de barras del nivel de combustible parpadeando.

TRIM THIS EDGE

PANTALLA INDICADORA



- | | |
|-----------------------|-------------|
| A. CONTEO ASCENDENTE | C. PROGRAMA |
| B. CONTEO DESCENDENTE | D. REAJUSTE |

Para visualizar una función seleccionada en el Centro de pantalla, realizar lo siguiente:

- Pulsar el interruptor de **programa** (C) (lado izquierdo del interruptor de **programa/reajuste** (C, D)).
- Pulsar el interruptor de **conteo ascendente** (A) hasta que la pantalla muestre la función deseada (**de 000 a 009**).
- Volver a colocar el interruptor de **programa/reajuste** (C, D) en la posición de **APAGADO** (central).

Ahora se mostrará la función seleccionada.

Ejemplo: Digamos que se desea ver la presión de aceite del motor. Se haría lo siguiente:

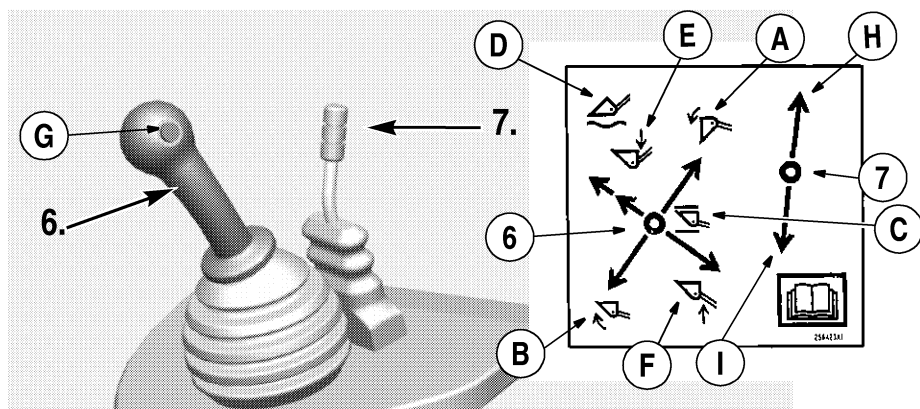
- Pulsar el interruptor de **programa** (C) (lado izquierdo del interruptor de programa/reajuste).
- Pulsar el interruptor de **conteo ascendente** (A) hasta que en la pantalla se lea **005**.
- Volver a colocar el interruptor de **programa/reajuste** (C, D) en la posición de **APAGADO** (central).

Ahora se podrá visualizar la presión de aceite del motor en el **Centro de pantalla**.

El gráfico de barras de la presión de aceite empezará a parpadear para indicar que se trata de la función que esta siendo mostrada.

TRIM THIS EDGE

Tres bobinas – Dos palancas



414/BS00B355

6. CONTROL DEL BRAZO DE ELEVACIÓN Y DEL CUCHARÓN

A. DESCARGA

B. RETRACCIÓN

C. RETENCIÓN: Los brazos y el cucharón de la cargadora no se moverán si la palanca de control está en la posición de RETENCIÓN. Al soltarla, la palanca de control regresa automáticamente a la posición de RETENCIÓN. Se debe mover manualmente la palanca de control desde la posición de FLOTACIÓN a la posición de RETENCIÓN.

D. FLOTACIÓN (retención): Esta es una posición de retención. Cuando está en la posición de FLOTACIÓN (retención), el cucharón de la cargadora puede seguir el nivel del suelo sin el movimiento de la palanca de control.

E. BAJAR

F. ELEVACIÓN

G. REDUCCIÓN DE ENGRANAJE

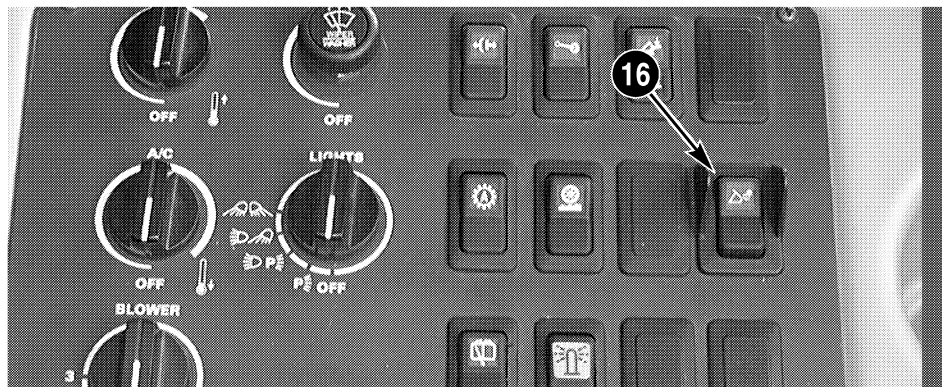
7. CONTROL AUXILIAR

H. FUNCIÓN AUXILIAR

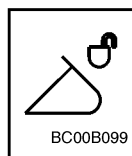
I. FUNCIÓN AUXILIAR

TRIM THIS EDGE

CONSOLA LATERAL

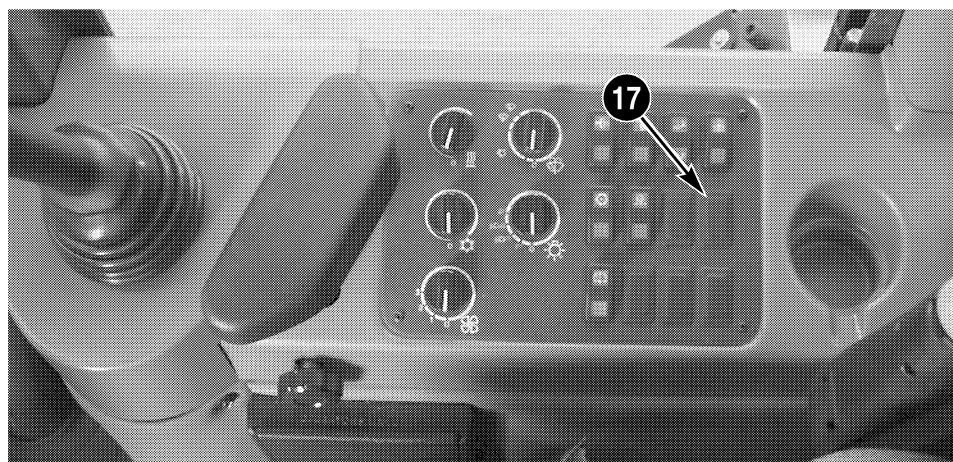


RD97K027

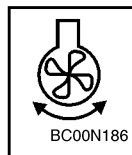


16. INTERRUPTOR DE ACTIVACIÓN DEL PASADOR DEL ACOPLADOR:

Deslizar la placa de bloqueo hacia el centro del interruptor y pulsar sobre la parte superior del interruptor para RETRAER los pasadores. La luz del interruptor se enciende cuando los pasadores están retraídos. El interruptor se bloquea en la posición de PASADOR EXTENDIDO después de pulsar sobre la parte inferior del interruptor y de EXTENDER los PASADORES.



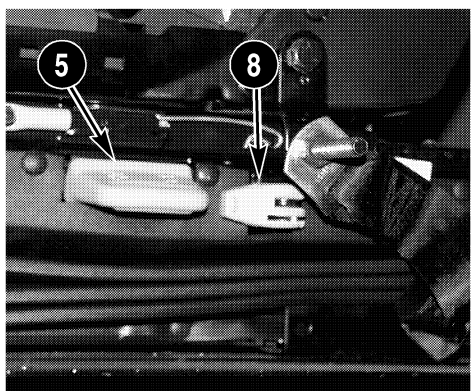
BS00M473



17. INTERRUPTOR DEL INVERSOR DEL VENTILADOR (SI CORRESPONDE)

Para usar el inversor del ventilador dejar la máquina al ralentí en punto muerto. Presionar el interruptor del inversor del ventilador y el acelerador al ralentí máxima por al menos 10 segundos o hasta que dejen de salir residuos de los refrigeradores. Volver a poner la máquina al ralentí y después soltar el interruptor del inversor del ventilador.

TRIM THIS EDGE



RD00B010

8. PALANCA DE AJUSTE DE LA AMORTIGUACIÓN:

La palanca de ajuste de la amortiguación tiene cuatro posiciones que van desde blando hasta duro. El primer ajuste es con el extremo pequeño de la palanca de ajuste apuntando hacia la parte delantera del asiento, como se muestra. Los otros tres ajustes se pueden obtener girando el extremo pequeño de la palanca de ajuste lejos del asiento. Cada uno de los ajustes tiene un pequeño retén. La suspensión se puede ajustar a varias condiciones de operación.

CINTURÓN DE SEGURIDAD



RD97F225

1. Tirar del cinturón. Abrochar el extremo del cinturón en la hebilla derecha.



RD97F225

2. Para soltar el cinturón, pulsar el botón rojo que se encuentra sobre la hebilla.

NOTA: Asegurarse de que el extremo del cinturón esté bien asegurado en la hebilla. No tirar de la hebilla de la mano derecha.



ADVERTENCIA: Abrocharse el cinturón de seguridad correctamente. La máquina está equipada con una cabina ROPS, techo ROPS o estructura ROPS para la protección del operador. El cinturón de seguridad puede mejorar la seguridad del operador si se utiliza y se mantiene en buen estado. Nunca llevar el cinturón de seguridad suelto o con en el sistema del cinturón flojo. Nunca llevar el cinturón torcido o enganchado en las partes estructurales del asiento.

M437

TRIM THIS EDGE

ANTES DEL FUNCIONAMIENTO



ADVERTENCIA: Antes de cada período de operación, comprobar la operación correcta de la dirección, los frenos, los controles hidráulicos, los instrumentos y el equipo de seguridad de la máquina. Comprobar la posición de **NEUTRAL** de la palanca de control de la transmisión. La operación correcta de una máquina puede prevenir accidentes. Efectuar todas las reparaciones o ajustes necesarios antes de operar la máquina.

SA040

Antes de poner en funcionamiento la máquina

Antes de poner en funcionamiento la máquina, todos los días o antes de cada turno de trabajo, se debe comprobar su funcionamiento correcto.

1. Situarla en un área nivelada y despejada y asegurarse de que no haya terceros alrededor de la máquina.
2. Ajustar el asiento de modo que se pueda activar los frenos de pedal al apoyar la espalda sobre el respaldo del asiento.
3. Abrocharse y ajustar el cinturón de seguridad.
4. Con el motor en marcha y a temperatura de operación, comprobar que el panel de instrumentos señale las indicaciones adecuadas.
5. Comprobar la operación de los controles de la cargadora.
6. Comprobar periódicamente la operación de la intertraba neutral del freno de estacionamiento:
 - A. Activar el freno de estacionamiento pulsando el lado izquierdo del interruptor.
 - B. Accionar las palancas de control piloto, presionando la parte derecha del interruptor.
 - C. Pisar el pedal del freno y mantenerlo así.
 - D. Levantar el cucharón de la cargadora por encima del terreno.
 - E. Cambiar la transmisión al primer engranaje de avance.
 - F. La alarma de zumbador sonará.
 - G. Retirar el pie del pedal del freno.
 - H. Aumentar la velocidad del motor a media aceleración. La máquina no debe moverse. Si la máquina se mueve, consultar el Manual de mantenimiento o con el concesionario autorizado y corregir el problema. Al activar el freno de estacionamiento, la transmisión automáticamente cambia a neutral.

TRIM THIS EDGE

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

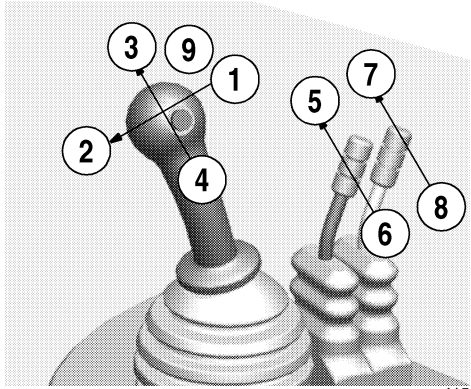
- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

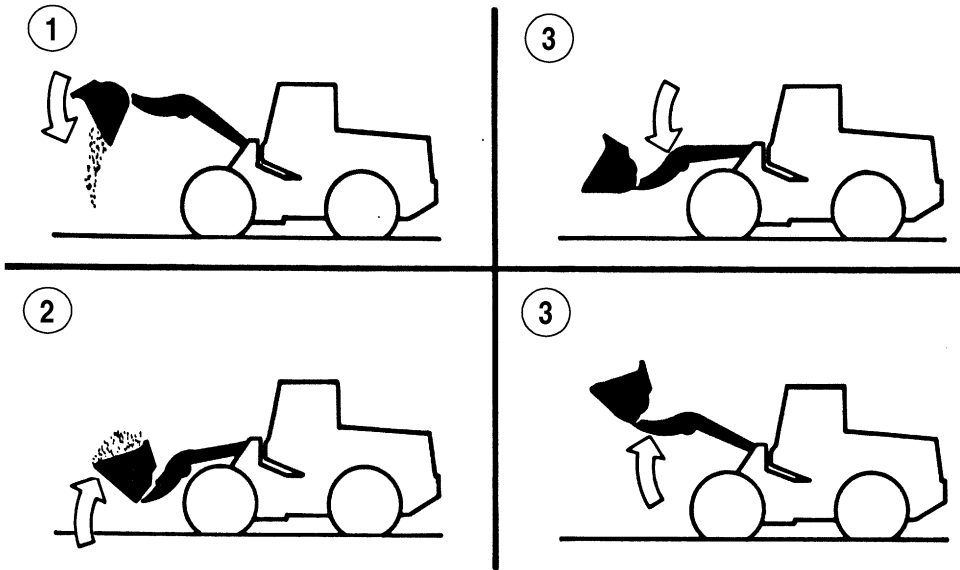
VÁLVULA DE CUATRO BOBINAS – TRES PALANCAS DE CONTROL



415

NOTA: Esta página muestra las posiciones básicas de la palanca de control de la cargadora. El interruptor de retención está en la posición de APAGADO.

Consultar Interruptores de función de la cargadora en este manual en relación con los interruptores de RETORNO A LA EXCAVACIÓN, CONTROL DE ALTURA DEL CUCHARÓN Y RETORNO AL DESPLAZAMIENTO/FLOTACIÓN.



TRIM THIS EDGE

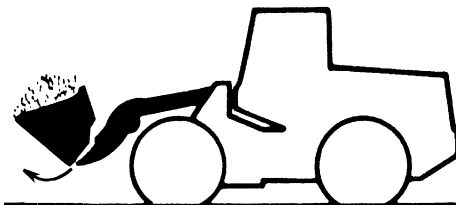
1. CUCHARÓN DE DESCARGA
2. CUCHARÓN DE RETRACCIÓN
5. 5-6.)PRIMERA FUNCIÓN AUXILIAR
6. 7-8.)SEGUNDA FUNCIÓN AUXILIAR

7. 9.) **RETENCIÓN:** LOS BRAZOS Y EL CUCHARÓN DE LA CARGADORA NO SE MOVERÁN SI LA PALANCA DE CONTROL ESTÁ EN LA POSICIÓN DE **RETENCIÓN**. AL SOLTARSE, LA PALANCA DE CONTROL REGRESA AUTOMÁTICAMENTE A LA POSICIÓN DE **RETENCIÓN**.

3. BAJAR LOS BRAZOS DE ELEVACIÓN ^{B1119A88}
4. ELEVAR LOS BRAZOS DE ELEVACIÓN

Operación de transporte y arrastre

El cucharón debe de estar en la posición extendida y la parte inferior del cucharón no debe de estar a más de 305 a 457 mm (12 - 18 in.) de la superficie.



165L96



ADVERTENCIA: Cuando se use la máquina, mantener el cucharón de la cargadora tan bajo como sea posible. El equilibrio es mejor en esta posición y permite ver con más claridad. Si se mueve la máquina con el cucharón lleno sobre terrenos accidentados o superficies resbaladizas, hacerlo siempre a baja velocidad. En caso contrario, la máquina se puede descontrolar y volcar.

SA041

Operación en una colina



ADVERTENCIA: La operación sobre pendientes puede ser peligrosa. La lluvia, la nieve, el hielo, la gravilla suelta, el terreno blando, etc. pueden alterar las condiciones del terreno. Es responsabilidad del operador decidir si es seguro utilizar esta máquina en pendientes o rampas.

SB013

Antes de manejar la máquina por pendiente, poner siempre la transmisión en una marcha menor y probar los frenos. NO dejar que la máquina ruede por una pendiente con la transmisión en NEUTRAL. NO usar el interruptor del disyuntor del embrague mientras se trabaje en una pendiente.

TRIM THIS EDGE

RUEDAS/NEUMÁTICOS/LASTRE

RUEDAS Y NEUMÁTICOS



ADVERTENCIA: La explosión de los neumáticos o piezas de la llanta puede ocasionar lesiones o la muerte. Mantener a todo el personal alejado del **ÁREA PELIGROSA**. Situarse en el lado de la banda de rodadura del neumático. Usar siempre la presión del aire correcta y seguir las instrucciones de este manual al añadir aire o realizar el mantenimiento de los neumáticos.

SD020



ADVERTENCIA: La separación explosiva de partes del neumático o la llanta puede producir lesiones o la muerte. Cuando sea necesario el mantenimiento de los neumáticos, hacer que lo realice un mecánico de neumáticos cualificado.

84-113



ADVERTENCIA: NO soldar en la rueda o la llanta cuando se instala un neumático. La soldadura produce una mezcla explosiva de aire y gas que es inflamable a altas temperaturas. Esto puede ocurrirle a los neumáticos inflados o desinflados. No se debe eliminar el aire o romper la pestaña. El neumático **DEBE** extraerse completamente de la llanta antes de realizar la soldadura.

SB134

LASTRE

Case Corporation recomienda que **NO** se añada lastre a los neumáticos de la máquina. Asegurarse de que los neumáticos estén correctamente inflados, consultar Tabla de la presión de los neumáticos en este manual.

TRIM THIS EDGE

PROGRAMA DE ANÁLISIS DE LUBRICACIÓN SYSTEMGARD

Consultar con el concesionario Case sobre el programa de análisis de lubricación, Systemgard. Mediante este servicio, un laboratorio independiente somete los lubricantes a prueba. Para ello, basta simplemente con extraer una muestra de lubricante de la máquina y enviarla al laboratorio independiente Systemgard. Después de procesar la muestra, el laboratorio enviará un informe señalando los requisitos de mantenimiento de la máquina. Systemgard puede ayudar a mantener el equipo durante mucho tiempo y reportará beneficios cuando se cambie por otro equipo Case.



B830752T

TRIM THIS EDGE

PIEZAS DE PLÁSTICO Y DE RESINA

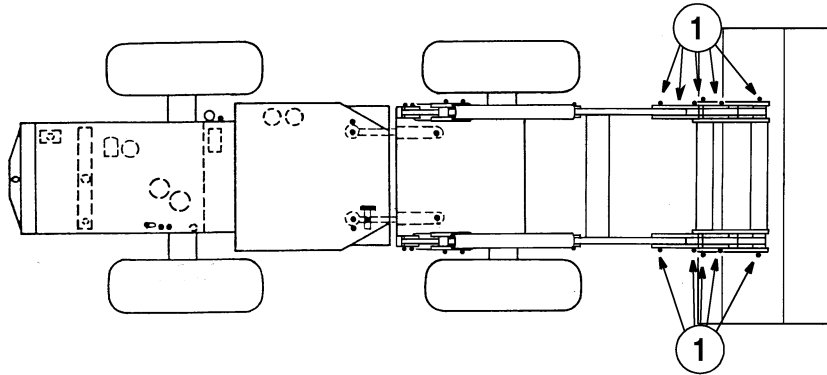
Evitar el uso de gasolina, queroseno, disolvente para pintura, etc., para limpiar las ventanas plásticas, la consola, el grupo de instrumentos, el monitor, los indicadores, etc. Usar ÚNICAMENTE agua, jabón suave y un paño suave para limpiar las piezas.

El uso de gasolina, queroseno, disolventes para pintura, etc., produce decoloración, agrietamiento y deformación en la pieza que se esté limpiando.

PUNTOS DE ENGRASE – 50 HORAS

Articulación XT

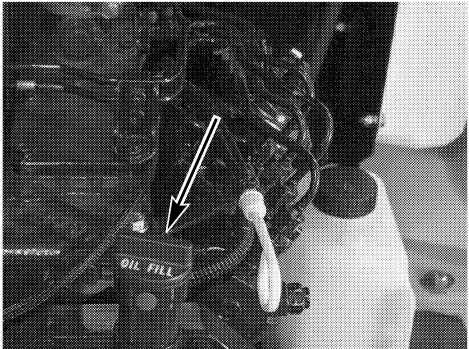
Usar grasa de molisulfuro Case



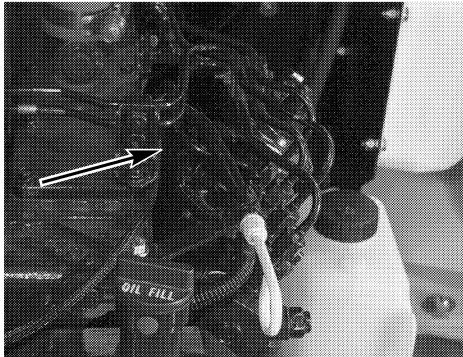
1. Puntos de pivotamiento del cucharón y de la articulación 10

907L92

TRIM THIS EDGE



1. TUBO DE LLENADO DEL ACEITE DEL MOTOR



1. CONECTOR ELÉCTRICO

10. Llenar de aceite los conductos de aceite del turboalimentador.
 - A. Desconectar el cable (mostrado) del solenoide de la bomba de inyección. De esta forma, se impide que arranque el motor.
 - B. Girar el interruptor de llave a la posición de ARRANQUE y activar el arranque de 10 a 30 segundos.
 - C. Conectar el cable al solenoide de la bomba de inyección.

11. Arrancar el motor y operarlo a velocidad de ralentí. Comprobar si el filtro del aceite del motor tiene fugas. Después de dos minutos, apagar el motor, esperar de 2 a 3 minutos y comprobar de nuevo vez el nivel del aceite del motor con la varilla medidora.

12. Cerrar el capó de acceso al motor.

Programa de análisis de lubricación Systemgard

El intervalo normal de cambio de aceite del motor es cada 250 horas de operación o anualmente, lo que ocurra primero. Las condiciones de operación, la calidad del aceite del motor y el contenido de azufre del combustible pueden cambiar este intervalo. Se recomienda usar el programa de análisis de lubricación Systemgard. Ver al concesionario.



ADVERTENCIA: Nunca drenar el aceite ni retirar el filtro de aceite mientras esté en marcha el motor.

CM107



ADVERTENCIA: Volver a colocar todas las cubiertas o protectores después de realizar el mantenimiento o limpiar la máquina. NUNCA operar la máquina sin las cubiertas o protectores.

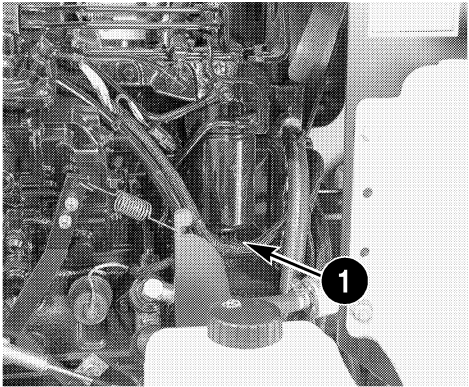
CM115

TRIM THIS EDGE

Extracción del agua y sedimentos del sistema de combustible

Drenar el agua del filtro de combustible cada 50 horas de operación. Drenar el agua y sedimentos del depósito de combustible cada 500 horas de funcionamiento.

1. Girar la válvula de drenaje en el filtro de combustible en sentido antihorario de 2 a 3 vueltas y drenar el agua del filtro de combustible.
2. Cerrar la válvula de drenaje.
3. Drenar el agua y los sedimentos del depósito de combustible usando un recipiente lo suficientemente grande. Desechar correctamente el agua y los sedimentos.



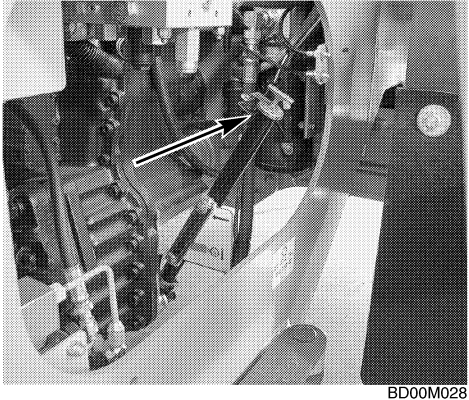
1. DRENAJE DEL AGUA

BD00M022

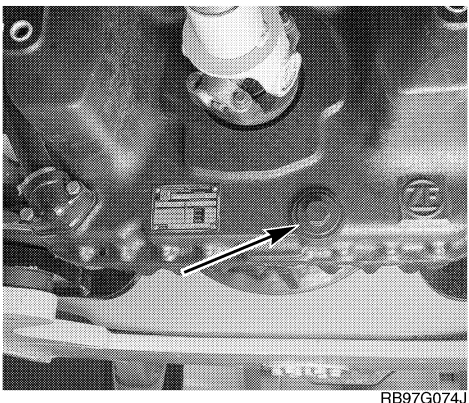
TRIM THIS EDGE

LUBRICACIÓN/FILTROS/FLUIDOS

4. Quitar el tapón del tubo de llenado.

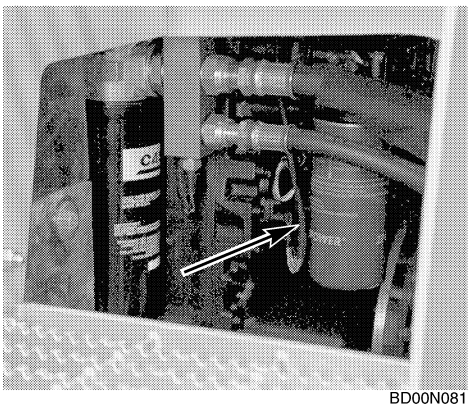


5. Extraer el tapón de drenaje y drenar el aceite de la transmisión.



1. TAPÓN DE DRENAJE 2. JUNTA TÓRICA

6. Extraer el filtro de la transmisión. Desechar el filtro de la transmisión usado.



7. Instalar el filtro como se muestra. Asegurarse de que el filtro esté ASENTADO en la base del filtro.
8. Girar la tapa del respirador varias veces con el dedo cada 1000 horas (se encuentra directamente en la parte superior de la transmisión).
9. Si la tapa del respirador no gira fácilmente proceder con líneas 10 y 11.
10. Extraer el respiradero. Limpiar el respiradero con solvente y secarlo con aire comprimido. Llevar siempre protección facial al utilizar aire comprimido.
11. Instalar el respiradero.
12. Instalar el tapón de drenaje. Poner aceite nuevo en la transmisión. Consultar Especificaciones de mantenimiento de la transmisión en este manual.
13. Comprobar el nivel del aceite en el indicador visual.
14. Arrancar el motor y comprobar que no haya fugas alrededor de los filtros y el tapón de drenaje.
15. Aumentar la temperatura del aceite de la transmisión hasta la temperatura de operación y comprobar nuevamente el nivel del aceite.
16. Apagar el motor y colocar la articulación de transporte/mantenimiento en la posición de FUNCIONAMIENTO.

TRIM THIS EDGE

Asiento del operador

Extraer el polvo y la suciedad del asiento con un aspirador o un cepillo suave. Limpiar las manchas con un limpiador adecuado.

Antes de quitar las manchas, averiguar de qué son y desde cuándo están. Algunas manchas se pueden quitar con agua o con una solución jabonosa.



ADVERTENCIA: *No usar nunca gasolina, nafta ni ningún otro material volátil para la limpieza. Estos materiales pueden ser tóxicos e inflamables.*

SA049

LIQUIDO LIMPIADOR – Este tipo de limpiador es adecuado para manchas de grasa o aceite. Quitar cuidadosamente la materia que causó la mancha con una rasqueta o una cuchilla sin filo. Usar muy poco limpiador y paños limpios, no frotar. Mover el paño desde el borde exterior de la mancha hacia el centro y cambiar la sección del paño constantemente para usar una sección limpia.

Después de quitar la mancha, secar el área inmediatamente con otro paño para que no se forme un cerco. Si aparece el cerco, limpiar el área.

NOTA: *Las manchas rebeldes pueden requerir una segunda aplicación del limpiador, seguida inmediatamente de un cepillado suave para eliminarlas completamente.*

TRIM THIS EDGE

4. Aflojar los pernos que sujetan el soporte de montaje del interruptor de proximidad al cilindro de inclinación. Colocar la cara del interruptor de proximidad a la superficie de la barra del tope y apretar los pernos. Después ajustar la cara del interruptor de proximidad a la superficie de la barra del tope y apretar los pernos. Ajustar el interruptor de proximidad hacia la barra del tope hasta que se obtenga una holgura de aire de 3,5 a 5,0 mm (1/8 a 3/16 in.). El interruptor de proximidad no debe sobresalir después del protector del interruptor de proximidad. Trabajar el interruptor de proximidad en posición con sus contratuercas. Apretar la contratuerca a 5.0 ft.lbs.
5. Arrancar el motor. Colocar el cucharón sobre el suelo. Apagar la máquina. Aflojar los pernos que sujetan la barra del tope al soporte de montaje del tope. Deslizar la barra del tope hacia el interruptor de proximidad hasta que la cara del interruptor esté completamente cubierta. Alinear la barra del tope paralela al cilindro de inclinación y apretar los pernos.
6. Girar el interruptor de ignición a la posición de encendido (no la posición de accesorio). No arrancar el motor. Colocar la palanca de control del cucharón a la posición extendida totalmente hacia atrás. El retén electromagnético deberá sujetar la palanca de control en esta posición.
7. Aflojar los pernos que sujetan la barra del tope al soporte de montaje del tope. Deslizar lentamente la barra del tope lejos del interruptor de proximidad. Cuando la cara del interruptor de proximidad esté casi descubierta, el interruptor se activará y la palanca de control regresará a la posición central. Apretar los pernos manteniendo esta colocación de la barra del tope. Verificar que se mantiene la holgura de 3,5 a 5,0 mm (1/8 a 3/16 in.) entre la barra del tope y el interruptor de proximidad.
8. Asegurarse de que el interruptor de proximidad y todos los pernos de montaje están apretados. Arrancar el motor. Ajustar el interruptor de retención a la posición de encendido y ajustar el interruptor de detención de vuelta a desplazamiento/flotar a la posición de vuelta a desplazamiento. Elevar los brazos de elevación a la posición horizontal aproximadamente. Colocar el cucharón a la posición de vaciado total. Colocar la palanca de control de la cargadora en la posición extendida hacia atrás y verificar que el electromagneto se mantiene en esa posición hasta que el extremo de la barra del tope pasa enfrente del interruptor de proximidad. Bajar los brazos de elevación a tierra y verificar que el cucharón está en tierra.

TRIM THIS EDGE

SISTEMA ELÉCTRICO

Seguridad de la batería



ADVERTENCIA: Antes de realizar el mantenimiento de la batería, llevar siempre protección facial así como guantes y ropa de protección. El ácido de la batería o la explosión de la batería pueden ocasionar lesiones graves.

SA046



ADVERTENCIA: El ácido de la batería causa quemaduras graves. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Antídoto - **EXTERNO:** enjuagar con agua. **INTERNO:** beber grandes cantidades de agua o leche. Seguidamente, tomar leche de magnesia, huevo batido o aceite vegetal. Buscar inmediatamente asistencia médica. **OJOS:** lavar con agua durante 15 minutos y buscar inmediatamente asistencia médica.

SB032



ADVERTENCIA: Cuando el electrolito de la batería se congela, ésta puede explotar si: (1) se intenta cargar la batería; (2), se intenta arrancar el motor haciendo un puente. Para evitar que se congele el electrolito de la batería, tratar de mantener la batería completamente cargada. De no seguir estas instrucciones, el operador u otras personas presentes en el área pueden sufrir lesiones.

SA033



ADVERTENCIA: Las chispas y llamas abiertas pueden hacer que explote el hidrógeno contenido en la batería. Para evitar una explosión, realizar lo siguiente: 1. Al desconectar los cables de la batería, siempre desconectar el cable negativo (1) primero. 2. Al conectar los cables de la batería, siempre conectar el negativo (-) al final. 3. No provocar cortocircuitos en los bornes de la batería con objetos metálicos. 4. No soldar, rectificar ni fumar cerca de la batería.

SB034

TRIM THIS EDGE

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

NOTA: El sistema eléctrico de esta máquina es de 24 V. Cada una de las baterías es de 12 V.

Antes de realizar el mantenimiento de los componentes del sistema eléctrico, desconectar siempre el cable NEGATIVO (-) de la batería.

No poner en marcha el motor con los cables de la batería o del alternador desconectados.

Antes de usar un soldador eléctrico, desconectar los cables del alternador, el grupo de instrumentos y girar el interruptor de desconexión principal a la posición de APAGADO.

NO usar un limpiador a vapor ni solventes de limpieza para limpiar el alternador.

ESPECIFICACIONES

DATOS DEL MOTOR – 521 D

Marca y modeloCase 4T AA-390
 Inducción de aire..... Turboalimentado y turboalimentado con interenfriamiento
 Diámetro interior y carrera 102 x 120 mm (4.02 in. x 4.72 in.)
 Cilindrada(3,9 l) (238 cu in.)
 Relación de compresión.....de 17,8 a 1
 Potencia
 SAE bruta 88,0 kW a 2000 rpm (118 a 2000 rpm)
 SAE neta 82,0 kW a 2000 rpm (110 a 2000 rpm)
 Velocidades del motor
 Velocidad de ralentí de 875 a 925 rpm
 Calado hidráulico..... de 2120 a 2260 rpm
 Calado del convertidor..... de 2040 a 2240 rpm
 Calado combinado hidráulico y del convertidor de 1555 a 1790 rpm
 Holgura de válvulas (motor frío)
 Válvulas de admisión..... 0,254 mm (0.010 in.)
 Válvulas de escape 0,508 mm (0.020 in.)

VELOCIDADES DE DESPLAZAMIENTO (521D con neumáticos de 15.5 x 25)

	PRIMERA		SEGUNDA		TERCERA		CUARTA	
	km/h	(mph)	km/h	(mph)	km/h	(mph)	km/h	(mph)
Avance	6.6	(4.1)	12.9	(8.0)	22.9	(14.2)	37.2	(23.1)
Marcha atrás	7.0	(4.3)	13.5	(8.4)	24.0	(14.9)	-----	-----

TRIM THIS EDGE

Cucharones

DESCRIPCIÓN	TRASERO	CAPACIDADES				DEL TRACTOR	
		Colmado SAE		Raso		kg	lb
		m ³	yd ³	m ³	yd ³		
Propósito general	2540 mm (100 in.)	1.72	(2.25)	1.51	(1.98)	773	(1704)
Propósito general	2616 mm (103 in.)	1.91	(2.50)	1.64	(2.15)	920	(2029)
Manejo de materiales	2600 mm (102.4 in.)	2.10	(2.75)	1.79	(2.34)	799	(1762)
4 en 1	2540 mm (100 in.)	1.53	(2.00)	1.35	(1.77)	1236	(2724)
Accesorio XT	2616 mm (103 in.)	1.72	(2.25)	1.48	(1.94)	1257*	(2771*)
Accesorio XT	2616 mm (103 in.)	1.91	(2.50)	1.71	(2.24)	1325*	(2921*)

* El peso incluye el acoplador

ÍNDICE

A	
Accesorio de hecho	133
Aceite de la transmisión	
Indicador de temperatura	58
Indicador del filtro	57
Nivel	194
Revisar	194
Aceite del motor	
Calefacción	112
Cambio	174
Manómetro	
Producción actual	62
Nivel	173
Selección	171
Aceite hidráulico	
Indicador de temperatura	59
Indicador del filtro	57
Acelerador, pie	81
Acondicionador de combustible	183
Activación del pasador del acoplador	133
Interruptor	95, 96
Acumuladores de frenos	129
Aire acondicionado	
Compresor	203
Control de temperatura	92
Disyuntores de circuito de los ventiladores del condensador	204
Indicador	56
Juntas de lubricación del compresor	203
Ajustes de la cargadora	
Retorno a la excavación	210
Al propietario	1
Alimentación auxiliar	
Salida	230
Almacenamiento de la máquina	233
Almacenamiento del combustible	184
Análisis Systemgard	155, 175
Antes de arrancar el motor	107
Arranque del motor	109
Arranque por puente	113
Articulación de seguridad	
de mantenimiento	153
Articulación de transporte	153
Asiento	
Cinturones de seguridad	105, 108, 217
Inspección y cuidado	106
Estándar	102
Neumático opcional	103
Operador	205
Asiento del operador	102, 205
B	
Batería	
Conductos de ventilación	226
Conexión, Refuerzo	113
Limpieza	226
Nivel del fluido	226
Operación a bajas temperaturas	141
Seguridad	225
Bombillas de repuesto	228, 231
Botón de arranque en frío	46
C	
Cabina	
Bisagras de la puerta	204
Filtro de aire	199
Limpieza	201
Mangueras y cableado	204
Mantenimiento	203
Revestimiento del techo de la cabina	204
Cabina:Rejillas de ventilación de aire	98
Calcomanías de seguridad	20
Calibración del embrague	
Transmisión	206
Cambio del filtro	
Aceite hidráulico	190
Aire	177
Centro de	
información	65, 66, 67, 68, 69, 70
Programación	66
Centro de pantalla	
Luz, Ajuste	76
Transmisión	78, 80
Cinturón de seguridad	220
Compartimento para el almacenamiento del manual del operador	3
Componentes de la máquina	7
Comprobación posterior a la entrega	251, 253
Conector eléctrico de mantenimiento	229
Conexión de la batería de refuerzo	113

TRIM THIS EDGE

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL